



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

Rue de Limpach
L-3932 MONDERCANGE
Tél. 48 86 65-1 / Fax 48 86 65-82

www.football.lu
flf@football.lu - info@football.lu

Résultats: resultats@football.lu

BULLETIN D'INFORMATION BIO OFFICIEL

BIO
N° 22
Paraît chaque
semaine

Mercredi, le
02 juin 2021

LES SPONSORS OFFICIELS DE LA FLF



AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
**LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN**

**MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR ÄR
PASSIOUN AN D'PROJETEN, DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN, Z'ËNNERSTËTZEN.**

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**

PROGRAMME DES MATCHES OFFICIELS DU WEEKEND DU 06 JUIN 2021

Dames Ligue 1

Journée 26 - 05/06/2021

5/6	CS Fola Esch-Alzette I - Progrès Niederkorn	3 - 0 (FF)
5/6 15:00	AS Wincrange - Racing FC Union Luxembourg (Michaux Marc)	Stade Henri Lamborelle (Wincrange)
5/6 17:00	FC Mamer 32 - SC Ell I (Schilz Herbert)	Terrain 2 (Mamer, synth.)
5/6 19:00	Young Boys Diekirch I - SC Bettembourg I (Klein Romain)	Stade Municipal (Diekirch)
5/6 19:00	Jeunesse Junglinster - Swift Hesperange (Holcher Patrick)	Terrain 2 (Junglinster, synth.)
5/6 19:00	ENT Rosport/USBC I - ENT Izeg/CeBra I (Schmitt Christian)	Terrain Ralingen (synth.)
5/6 19:00	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG - Sporting Bertrange (Oliveira Ferreira Pedro)	Am Ga (Wormeldange, synth.)

Ären Agent ëmmer un Ärer Säit!

All Är Problemer gi 24 Stonnen op 24 geléist.

lalux.lu/fr/easyAPP

Une vraie science, sans fiction.



**Le nouveau Touareg.
Avec Innovision Cockpit et contrôle gestuel en option.**

Hier une vision, aujourd'hui déjà une réalité. Découvrez dans le nouveau Touareg le cockpit du futur, le Innovision Cockpit, avec son grand écran incurvé à commande tactile, gestuelle ou vocale. Le futur est entre vos mains.

Demain démarre aujourd'hui !



Volkswagen



FINALE FUTSAL CHAMPIONNAT

SAISON 2020 – 2021



FC DIFFERDANGE 03 - CS SANEM

Dimanche, le 13 juin 2021
Hall sportif à Niederkorn
Coup d'envoi 18:00 heures



La Vinothèque

Grevenmacher



Grand choix de vins

Domaine Clos des Rochers & Château de Schengen

exclusivité



**Accueil et conseils
personnalisés**

Heures d'ouverture:
Tous les jours de 10h à 18h

Grand parking

Caves Bernard-Massard S.A.
22, Route du Vin, L-6773 Grevenmacher
Tél.: 75 05 45-229/228, Fax: 75 05 45-280
E-mail: info@bernard-massard.lu
www.bernard-massard.com

BERNARD~MASSARD

POINTS DE VENTE

Bettborn

70, rue Principale
Tél: 23 62 92 87

Bettendorf

1, an der Grouf
Tél: 26 80 38 34

Bissen

2, rue de Finsterthal
Tél: 26 88 59 96

Brouch

57, route d'Arlon
Tél: 26 61 03 93

Capellen

43, route d'Arlon
Tél: 27 32 53 25

Diekirch

34 A, Grand-Rue
Tél: 26 80 32 12

Esch-sur-Alzette

52, rue de l'hôpital
Tél: 55 63 26

Ettelbruck

3, rue Abbé Henri Muller
Tél: 26 81 16 81

Ettelbruck

11, av. L. Salentiny
Tél: 81 90 82

Harlange

4, pl. St. Hubert
Tél: 26 91 71 97

Heiderscheid

4, am Clemensbongert
Tél: 89 98 88

Niederfeulen

25, route de Bastogne
Tél: 81 74 80

Rambrouch

13, rue Principale
Tél: 23 64 01 93

Sanem

80, rue de Niederkorn
Tél: 26 59 48 41

Strassen

63, rue des Romains
Tél: 31 01 59



JOS / JEAN-MARIE

BOULANGERIE & PÂTISSERIE

CEBÄCK
SIN

www.jjm.lu

BÄCKEREIN JOS & JEAN-MARIE
4, zone Industrielle | L-9166 MERTZIG
boulangerie@jjm.lu



Sitzung des Verwaltungsrates



Datum und Ort: Montag, den 17. Mai 2021 in Mondercange

Präsident: P. PHILIPP

Mitglieder: T. DI BARI, G. GOERGEN, Chr. HESS, L. HILGER, Dr. H. MAUSEN,
C. NARDECCHIA, M. RICHARD, Ch. SCHAACK, N. SCHOCKMEL

Entschuldigt: Cl. KREMER

Sekretär: J. WOLFF

Der Bericht der Sitzung des Verwaltungsrates vom Montag, den 10. Mai 2021 wird genehmigt.

NATIONALE ANGELEGENHEITEN

Unterredung mit der LFL

Die geplante Unterredung mit einer Delegation der LFL wird am Dienstag, den 18. Mai 2021 um 18.30 Uhr in Mondercange stattfinden.

Vertreter der FLF: P. PHILIPP, C. NARDECCHIA, M. RICHARD, N. SCHOCKMEL, J. WOLFF

Gaming / Orange eLeague 2021 / FLF

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über die Preisüberreichung für die Gewinner der *Orange eLeague 2021 / FLF*, welche am Samstag, den 15. Mai 2021 nach den Finalspielen dieser *eLeague* im Fußballzentrum The Loft in Contern stattfand.

Der FC RM Hamm Benfica gewann die Mannschaftswertung vor der UN Käerjeng 97 und dem FC Swift Hesperange.

Die Einzelwertung ging an LXBFIFA vor XFABINHOO und IVANILSON.

INTERNATIONALER SPIELBETRIEB

Freundschaftsländerspiel Norwegen – Luxemburg, 2.2.2021

Das Freundschaftsländerspiel Norwegen – Luxemburg wird wegen dem aktuellen Einreiseverbot (Covid-19 bedingt) in Norwegen am Mittwoch, den 2. Juni 2021 in Malaga (E) stattfinden.

Freundschaftsländerspiel Luxemburg – Schottland, 6.6.2021

Durch das neue COVID-Gesetz 7820 bedingt, welches am Sonntag, den 16. Mai 2021 in Kraft tritt, können beim Freundschaftsländerspiel gegen Schottland 1.000 Zuschauer teilnehmen, wenn ein entsprechender schriftlicher Antrag (sanitäre Maßnahmen) von der Direktion der *Santé* genehmigt wird.

Der schriftliche Antrag wird der Direktion der *Santé* in den nächsten Tagen zugestellt.

STADE DE LUXEMBOURG

Sitzung der Arbeitsgruppe Stade de Luxembourg

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über die Sitzung der Arbeitsgruppe Stade de Luxembourg vom 17. Mai 2021.

Unterredungen/Versammlungen

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über eine Unterredung mit der Firma OPTIN vom 14. Mai 2021 zum Thema Eröffnung des Stade de Luxembourg.

SCHIEDSRICHTERWESEN

Diplomüberreichung an neue Schiedsrichter, 17.5.2021

Ch. SCHAACK informiert den Verwaltungsrat über die Diplomüberreichung an neue Schiedsrichter, welche 17. Mai 2021 im Sitz der FLF in Mondercange stattfand.

12 neue Fußballschiedsrichter und 6 neue Futsalschiedsrichter werden ab Anfang der kommenden Saison ihre ersten Spiele leiten.

STATUTEN UND REGLEMENTE

DTMS – Einführung eines elektronischen nationalen Transfersystems

Am Donnerstag, den 20. und am Freitag, den 21. Mai 2021 werden seitens des Verbandssekretariates (M. DIEDERICH, Chr. LUCAS, M. STEFFEN) Informationsversammlungen mit den FLF-Vereinen im Hinblick auf die Einführung eines elektronischen nationalen Transfersystems organisiert werden.

Vertreter des Verwaltungsrates:

- Donnerstag, den 20. Mai um 18.00 Uhr (Vereine der BGL Ligue und der Ehrenpromotion): T. DI BARI, G. GOERGEN
- Donnerstag, den 20. Mai um 19.30 Uhr (Vereine der 1. Division): C. NARDECCHIA
- Freitag, den 21. Mai um 18.00 Uhr (Vereine der 2. Division): L. HILGER, N. SCHOCKMEL
- Freitag, den 21. Mai um 19.30 Uhr (Vereine der 3. Division und des Futsals): N. SCHOCKMEL

Die nächste Sitzung des Verwaltungsrates wird am Samstag, den 29. Mai 2021 um 10.00 Uhr in Mondercange stattfinden.



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

**RTL**

SPORTZEITUNG um Weekend

Football, Basket, Tennis ... Dir sidd e **Fan** vum Sport?
Da gitt e **Fan** vun der Sportzeitung! Abonnéiert lech elo gratis op
RTL.LU a sidd de Weekend ëmmer top informéiert.

Dir kritt d'News dann, wann Dir se wëllt.
Séier a präzis op Är E-Mail-Adress, einfach **FANTASTESCH**.



Abonnéiert lech!



Roland Miny
PRESSPHOTO

<http://pressphoto.rtl.lu>



<http://www.rtl.lu>

#easyhealth

easify
your health.

DKV

Luxembourg

membre du Groupe **lalux**

**Schützt lech an Är Léifste
mat *EASY HEALTH.*
easify.lu**



Séance du Comité des Arbitres Fédéraux

Date et lieu : mardi 04 mai au CFN à Mondercange

Président : Charles SCHAACK

Présent(s) : Georges HILGER, Christian HOLTGEN, Luc WILMES

Excusé(s) : Sven BINDELS, Alain HAMER, Tun MESTRE

Secrétaire : Kenan SKENDEROVIC

1) Le rapport de la réunion du 18.03.2021 est approuvé.

2) Matchs internationaux

**FIFA World Cup Qatar 2022 – Preliminary Competition European Zone – Round 1
Latvia – Montenegro 24.03.2021**

Ref. : DURIEUX ALAIN
Ass. 1 : BECKER GILLES
Ass. 2 : DA SILVA JOAQUIM
4th Off. : KOPRIWA LAURENT

European Futsal Championship 2022 - Qualifying Group Stage - Belgium – Italy 08.04.2021

Ref. 1 : UZAN Aurélien (FRA)
Ref. 2 : LIMA DE SOUSA Michael (LUX)

3) Organisations dans le cadre de l'UEFA Referees Convention

a) Cours pour les arbitres du cadre C

Ce cours, placé sous la tutelle de MM. Hilger Georges et Wilmes Luc a eu lieu le samedi 20 mars 2021 au CFN à Mondercange.

b) Cours des arbitres Futsal

Ce cours, placé sous la direction de MM. Mestre Tun et Primc Yanko, a eu lieu le jeudi 21 avril 2021.

Pour la part théorique, l'arbitre FIFA FUTSAL, Lima de Sousa Michael a présenté son propre cours.

c) Cycle inférieur OCT 2020

10 candidats ont participé à ce cours et 8 d'entre eux ont réussi l'examen du cycle inférieur en date du 17 avril 2021.

Le prochain cours pour les 10 nouveaux candidats aura lieu le 17 mai 2021 au CFN à Mondercange. L'orateur du cours sera M. Holtgen Christian.

Une réception, organisée en l'honneur de ces 10 nouveaux arbitres et des 5 nouveaux arbitres Futsal aura lieu le lundi 17 mai 2021 au siège de la FLF à Mondercange.

4) Cours divers à organiser :

a) Cours des observateurs

Ce cours sera organisé avant la nouvelle saison 2021 – 2022.

b) Referees Academy

La prochaine réunion de la Referees Academy aura lieu le 17 mai 2021 à Mondercange sous la tutelle de MM. Hamer Alain et Bindels Sven

c) Cours pour les arbitres de la division 2 + 3

Sous la direction de MM. Bindels Sven et Mestre Tun, ce cours aura lieu le jeudi 20 mai 2021 à 19.00 heures.

Les arbitres invités pourront choisir entre deux propositions :

- Suivre le cours au CFN à Mondercange
- Suivre le cours par vidéoconférence.

d) Cours pour les arbitres du cadre FIFA, A, B, C et FIFA Assistant

Le CAF organisera le samedi 10 juillet au CFN à Mondercange, un stage de préparation pour les arbitres des différents cadres pour la nouvelle saison 2021 – 2022.

La participation à ce cours est obligatoire.

Les orateurs du cours seront MM. Schaack Charles, Hilger Georges, Hamer Alain et Wilmes Luc.

e) Cours pour les assistants BGL

Le CAF organisera deux cours différents pour les assistants BGL, afin d'éviter un nombre trop élevé.

Le 1er cours aura lieu le lundi 26 juillet 2021 et le 2ème cours aura lieu le mardi 27 juillet 2021.

L'orateur du cours est M. Holtgen Christian.

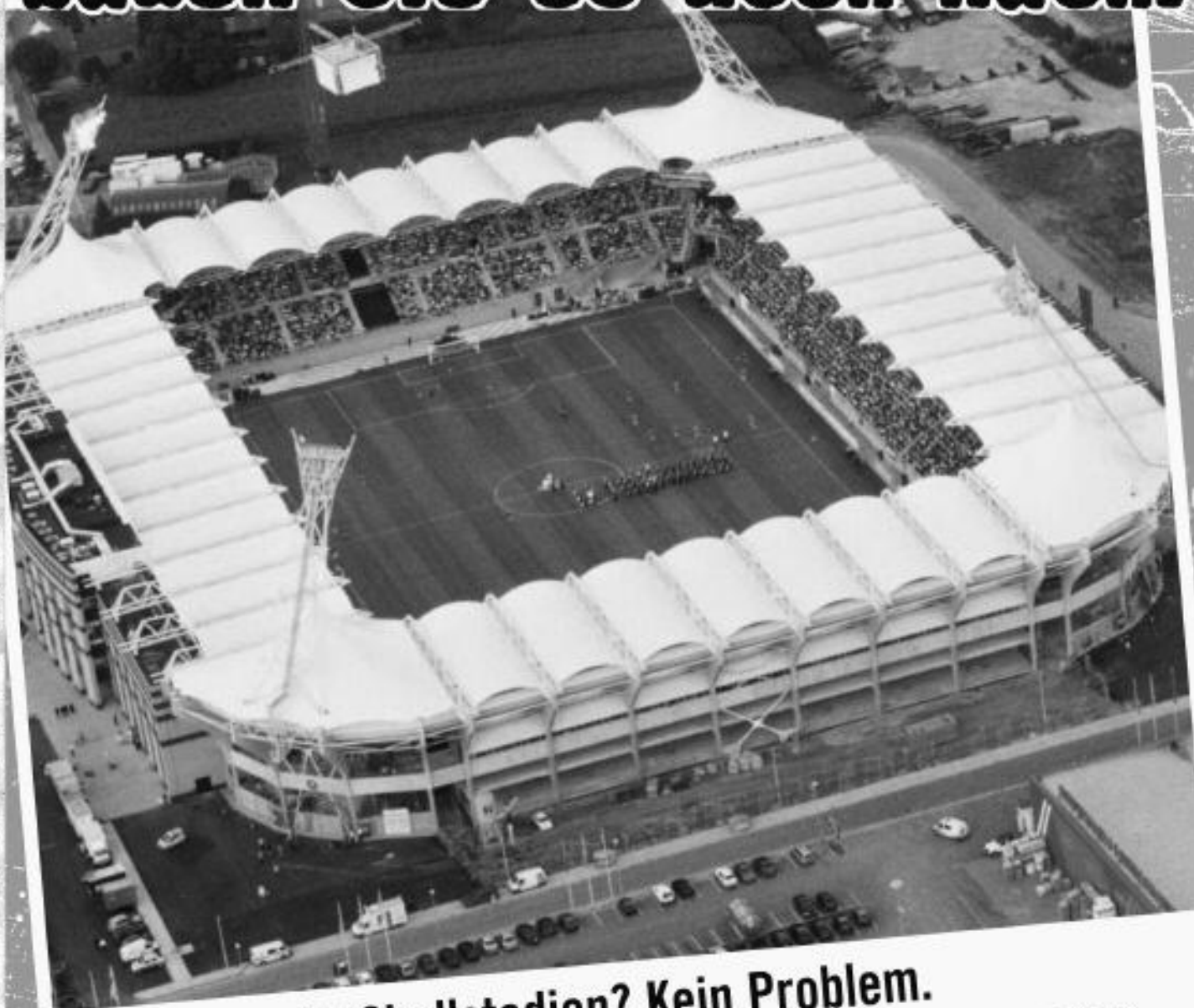
f) Test physique des arbitres

Ces tests auront lieu le jeudi 01 juillet 2021 au CFN à Mondercange.

Luc Wilmes, le responsable des tests physiques, a établi le programme détaillé pour les participants. Afin d'éviter un nombre trop élevé, un horaire exact par groupe d'arbitres a été établi.

5) La prochaine réunion du CAF aura lieu le 01 juin 2021 au CFN à Mondercange.

Gefällt es Ihnen? Dann bauen Sie es doch nach.



Ein eigenes Fußballstadion? Kein Problem.
Alles, was Sie dafür brauchen, finden Sie in unseren
über 120 großen Bau- und Gartenmärkten.

Hornbach Luxembourg

Brico Déco Jardin Z.A.I. Bourmicht 8070 BERTRANGE
Tél. +352/31 6655-285, Fax +352/31 6655-480

Heures d'ouverture
lundi - vendredi: 7 H 00 - 20 H 00 samedi: 7 H 00 - 18 H 00

HORNBACH



Es gibt immer was zu tun.

Erneuerbar Energie



L'énergie exclusivement régénérative pour des clients résidentiels et professionnels sur tout le Grand-duché.
sudstrom.lu

Tribunal Fédéral



Chambre: I
Date et lieu: Jeudi, **27/05/2021** au siège de la FLF à Mondercange
Président: -
Membres: Romain BACK (juge unique)
Juriste: -
Excusés: -
Com. Contrôle: -
Admin. FLF: Gilles FABER

Après le réquisitoire de la Commission de Contrôle et sur base des différents rapports séparés des arbitres, le Tribunal Fédéral prend les décisions suivantes :

BERTRANGE SPORTING

CARTON JAUNE
Loverre Daniele - 557423 (2)

CESSANGE FC CEBRA 01

CARTON JAUNE
Amalou Sania Ouria - 92486 (4)

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE
Buch Andreas - 93265 (6), Gulluni Kilian - 93269 (8), Lempereur Dylan Adrien - 95457 (8)

CARTON JAUNE/ROUGE
D'ANZICO KEVIN - 581074, €5, Date des faits: 22/05/2021

CARTON ROUGE
BALDE MAMADOU SANOUSSY - 96147, article §98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 19/05/2021

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE
Yeye Jordann - 78571 (4), Diouf Jules Souleymane - 92200 (5), Stumpf Chris - 568498 (2), Skenderovic Delvin - 576072 (7), Schaus Yannick - 580031 (5)

CARTON JAUNE/ROUGE
SILVA COSTA FERNANDO SERGIO - 24325, €5, Date des faits: 22/05/2021

ELL SC

CARTON JAUNE
Henkel Annick Marie Alice - 571796 (1)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Almada Correia Lenny - 589627 (4)

ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'

CARTON JAUNE

Klica Almir - 79198 (5), Voilis Alexandros - 96117 (3), Xenitidis Georgios - 96119 (6)

ETTELBRUCK ETZELLA

CARTON JAUNE

Mabouba Godmer Séraphin - 93242 (7), Schreiner Nicola - 569656 (4), N'Gbin Yanis N'Sréré - 584475 (8), Agovic Ilhan - 587793 (2)

HAMM FC RM BENFICA

CARTON JAUNE

Neves Da Costa Pedro Miguel - 88711 (6), Deyingo Makonda Tripy - 93434 (3), Roberto De Souza Leandro Paulo - 96203 (10), Correia Samuel - 580097 (4)+(5), Lopes Barbosa Alexandre - 581093 (2), Lima Sousa Elvis - 581500 (1)

HESPERANGE SWIFT

CARTON JAUNE

Schnell Tom - 6332 (6), Garos Mickaël - 75529 (8), Diss Maria Esperanza - 83166 (2), Alami Marine Laure - 96155 (4), Colella Hugo - 97744 (6), Marques De Sousa Neves Olivier - 563801 (8), De Almeida Pedro Joel - 565158 (2), Melisse Bryan - 586991 (4)

HOSTERT US

CARTON JAUNE

Nouidra Tarik - 582882 (10)

IZEG FC BLO-WÄISS

CARTON JAUNE

Morgado Morais Melania - 574470 (1)

JUNGLINSTER JEUNESSE

CARTON JAUNE

Deda Sabrina - 586181 (5)

LUXEMBOURG RACING FC UNION

CARTON JAUNE

Nakache Kevin Jack Hai - 78681 (8)

MAMER FC 32

CARTON JAUNE

Saudmont Céline Lucienne - 83004 (1)

MONDORF-LES-BAINS US

CARTON JAUNE

Eren Fatih - 86612 (1), Mendes Da Silva David - 89752 (4)

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Flauss Sebastien - 79526 (3), Bah Issa - 82417 (5)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Schneider Mike - 569780 (3), Duriatti Luca - 576444 (3)

ROSPORT VICTORIA

CARTON JAUNE

Spruds Davis Davids - 93065 (11), Van Holstein Janine - 93594 (1), Leroux Mathieu Léo - 95581 (2)

STRASSEN UNA

CARTON JAUNE

Lopes Rocha Stefan - 575578 (3)

WILTZ FC 71

CARTON JAUNE

Vandenbroeck David - 81906 (5), Burkic Emir - 81965 (11), Vaccaro Luigi Pietro - 95964 (3), Semedo Borges Alexandre - 563323 (5)

CARTON JAUNE/ROUGE

MAHMUTOVIC DINO - 585300, €5, Date des faits: 19/05/2021



ASPELT RED BOYS

PEINES ADMINISTRATIVES

Aspelt Red Boys, article §105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €83,5, Futsal Série B, Date des faits: 23/05/2021

BETTENDORF FC

CARTON ROUGE

MAGALHAES RIBEIRO FERNANDO MANUEL - 77278, article §98/2#4 (tentative de voie de fait), 2 journées off, *récidive*, €10, Date des faits: 23/05/2021

DIFFERDANGE FC 03

CARTON JAUNE

De Sa Lima Torres Frederico - 95366 (1)

DIFFERDANGE RAF

PEINES ADMINISTRATIVES

Differdange RAF, article §105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €83,5, Futsal Série B, Date des faits: 23/05/2021

DUDELANGE F91

CARTON JAUNE

Vasconcelos Pereira Dylan - 76109 (1)

ESCH-ALZETTE CS FOLA

CARTON JAUNE

Almeida Martins Jorge Daniel - 78827 (3), Pinto Dos Santos Verdade Cristiano Alexandre - 90884 (4)

ESCH-ALZETTE US

CARTON JAUNE

De Sousa Domingos Marcio Silvano - 91005 (4), Alves Peres Tiago Alexandre - 93843 (2), Marques Almeida Rudson Jorge - 96495 (4)

CARTON JAUNE/ROUGE

DOS REIS MENDES ROBERTO FILIPE - 93845, €5, Date des faits: 23/05/2021

HERBERT ANIBAL PEREIRA FABIO HILARIO - 93846, €5, Date des faits: 23/05/2021

CARTON ROUGE

HERBERT ANIBAL PEREIRA FABIO HILARIO - 93846, article §98/4#1 (injure), 2 journées off, *après jaune/rouge*, €100, Date des faits: 23/05/2021

LEIDELENG 1. FC GRUEFWISS

PEINES ADMINISTRATIVES

Leideleng 1. FC Gruefwiss, article §105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €83,5, Futsal Série B, Date des faits: 23/05/2021

NIEDERKORN PROGRÈS

CARTON JAUNE

Soares De Andrade André - 76433 (2), Murtezi Muse - 85969 (2), Tavares Ribeiro Paulo Sergio - 94827 (3)

PÉTANGE UNION TITUS

CARTON JAUNE

Parreira Cardoso Pedro Miguel - 76360 (1), Schiavone Jeff - 93925 (2), Da Silva Vicente Ricardo Nuno - 95836 (3), Santos Guedes Renato Filipe - 96291 (3), Pinto Da Silva Marlon Abilio - 96316 (4)



Depuis plusieurs années, grâce à ses produits (un juste apport en lait, des portions équilibrées et des surprises qui stimulent l'imagination), **Kinder** contribue au bon développement des enfants.

Aujourd'hui la sédentarité touche aussi les enfants, renforcée par les nouveaux modes de vie.

Kinder + SPORT souhaite aider les parents à transmettre à leurs enfants un style de vie plus sain, où l'activité physique et le sport font partie intégrante de leur quotidien.



Kinder[®]
+ SPORT

SPONSOR OFFICIEL DE L'ECOLE DE FOOTBALL DE LA FLF



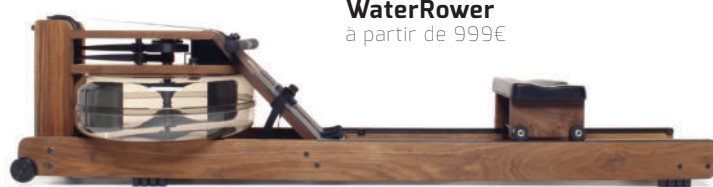
FITNESS
KOMPETENZ CENTER



DAS ORIGINAL
SEIT 1988

**Exclusivement
chez Freelander's**

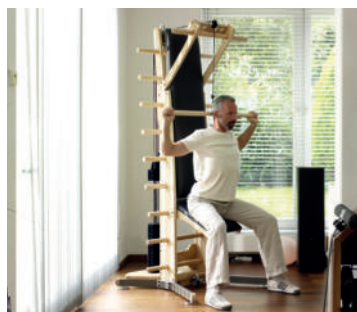
Workout equipments / Improve your health !



WaterRower
à partir de 999€



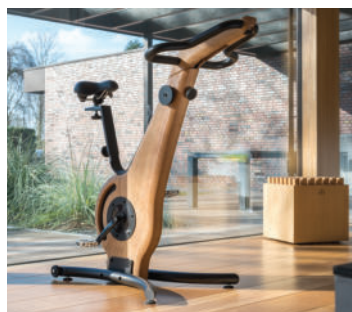
Lors d'une séance de WaterRower, c'est près de 84% de votre masse musculaire qui travaille simultanément, en reproduisant fidèlement la dynamique d'un aviron qui glisse sur l'eau.



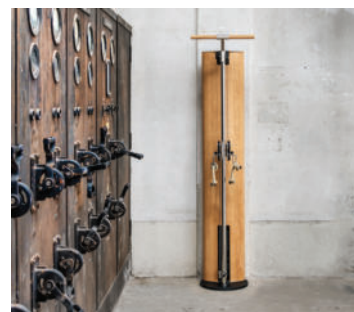
WeightWorkx
Station de musculation
à partir de 1.995€



Tria Trainer
Banc abdominaux 3-en-1
à partir de 495€



NEW Nohrd Bike
Indoor Cycling
à partir de 2.495€



Slimbeam
Functional Training
à partir de 1.550€

MERSCH
MIERSCHERBIERG

 **la Belle Étoile**
SHOPPING CENTER

SPORT24.LU
ONLINESHOP BY FREELANDER'S



voyages

emile weber

éischtklasseg reesen

Fussballreisen

*Bundesliga, Ligue 1, Premier League
und viele andere:*

- komplett organisierte Gruppenreisen
- Anreise, Tickets, Hotels, usw.



Qualitätsreisen



Bus



Schiff



Flug



Zug

Beratung und Reservierung bei Ihrem
Fussball-Spezialisten:

Infotel: 35 65 75 300 www.emile-weber.lu

TURNIERREGLEMENTE

Folgende Turniere werden genehmigt:

FC 72 Erpeldange

Coupe de la Sûre 2021

20.07.2021: Seniors

22.07.2021: Seniors

25.07.2021: Seniors

Wort für Wort ein Plus



Wort E-Paper und Wort+ Das Digitale Wort

Ihr Begleiter durch den ganzen Tag

- Wort E-Paper, die 1:1 Digitalausgabe der Zeitung
- Wort+ mit den aktuellen Themen des laufenden Tages

Beide auch als App für unterwegs

Jetzt 7 Tage unverbindlich testen:
online.wort.lu/flf

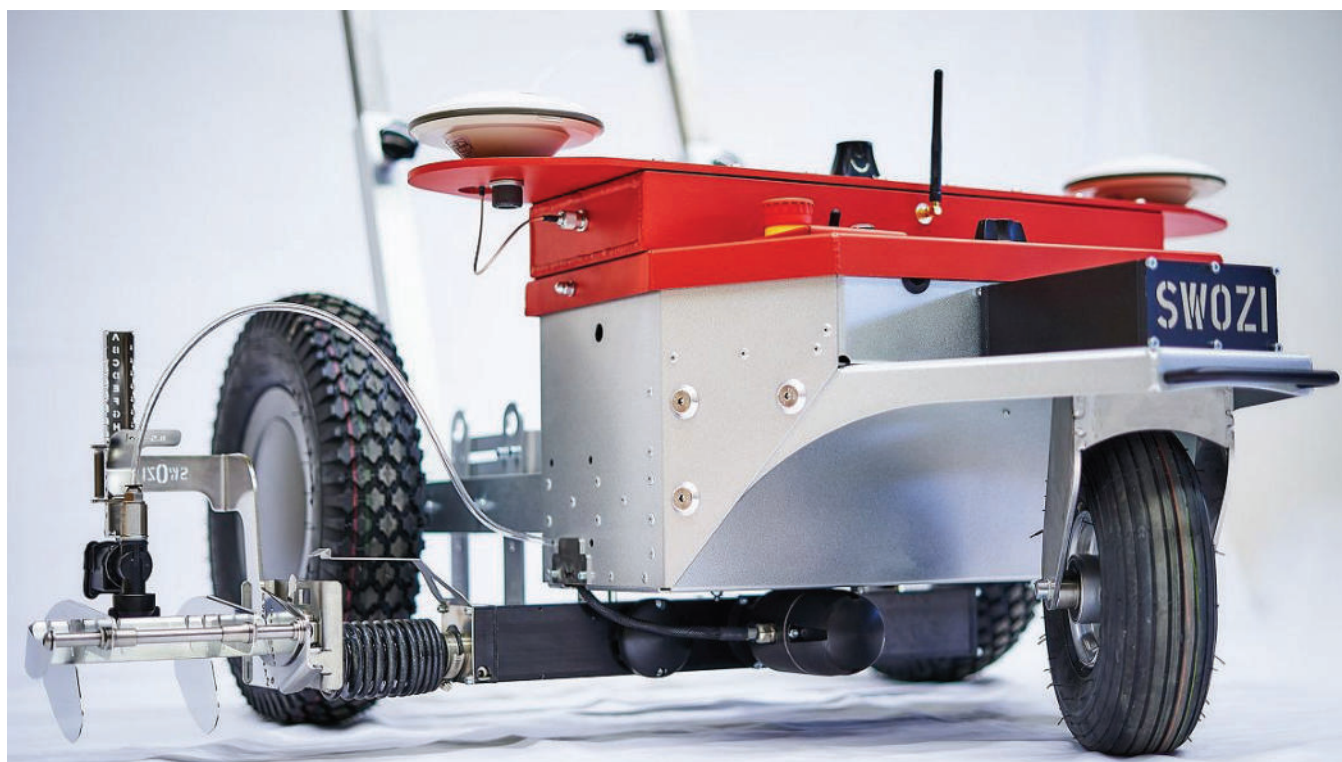
Luxemburger Wort
www.wort.lu



■ GPS-Linienmarkierung

Einfach . Schnell . Präzise

- Ohne Messbänder, Heringe, Schnüre.
- Die durchdachte GPS-Lösung für die Linienmarkierung bei Sportplätzen zeichnet in Sekundenschnelle präzise Markierungen.
- Sportplatzmarkierung als One-Man-Show bei unschlagbarer Genauigkeit, auch autonom.
- Perfekte Felder in Minutenschnelle, jedes Mal!



SWOZI cart pro - **push**

Das Grundmodell und bewährter Pionier der Linienmarkierung ist die vielseitigste Lösung zu einem attraktiven Preis-Leistungsverhältnis. Mit ihm kannst du in wenigen Minuten einen Sportplatz markieren. Durch die komfortablen Räder lässt er sich easy schieben. Auch wenn du nicht gleichmässig schiebst, sorgt der GPS-gesteuerte Sprüharm für gerade Linien.

In Stadien oder auf Sportanlagen mit schlechtem GPS Empfang kannst du den SWOZI auch mit einem Laser Tracker verwenden.

SWOZI cart pro - **auto**

Automatisches Markieren bietet viele Vorteile. Mit 7km/h markiert er selbstständig jeden Sportrasen mit dem gewünschten Feld-Layout. 100 % exakt durch GPS.

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu




KONICA MINOLTA



Den **FC Kielen** sicht **Jugendtrainer**

(Mat Erfahrung oder ouni Erfahrung)

Mellt Iech beim Jugendkoordinator

Luc Biver: lucbiver@yahoo.de



Jugendtraineren fir Pupilles gesicht.

Mell dech per E-Mail op

kandidatur@yellowboys.lu

a gëff Deel vun engem flotte Club.



L'UNION REMICH BOUS

est à la recherche

d'entraîneurs pour les catégories Scolaires (U15) et Juniors (U19)
pour la saison 2021/2022.

Profil recherché: Coach expérimenté.

Connaissance de la langue luxembourgeoise indispensable pour la
catégorie Scolaires (U15).

Notre projet: Suite à un nombre croissant de jeunes inscrits dans
notre club, nous proposons un projet fort axé sur la formation de nos
jeunes joueurs.

En cas d'intérêt, veuillez nous contacter en envoyant votre CV à

jeunes@urb.lu